

KILKA RYSÓW Z ŻYCIA

Południowej Ameryki.

Z dziennika podróży młodego Anglika.

(Ob. N. 47. 48. Rozmaitości.)

III. Skalpery. *)

Ściemniło się już prawie zupełnie, gdyśmy przybyli do obozu *Skalperów*. Nikt nie zważał na nasze przybycie. Ludzie około których przechodziliśmy, zaledwie na nas spojrzeliśmy, raczyli. Żaden nie ruszył się ze swego miejsca, ani nie przerwał swego zatrudnienia. Pozwolono nam rozsiadnąć konie i umieścić je, gdzie nam się zdawało najlepiej.

*) Dla zastąpienia pogranicznych prowincji od napadów dzikich Apachów, rząd tamtejszy zorganizował zbrojną bandę, złożoną ze śmiałych awanturników wszystkich narodów. Banda ta nie była nigdy na stałym lądzie, tylko każdy z jej wojowników dostaje pewne wynagrodzenie za każdą okazaną skórę z włosami zdjętą z czaszki dzikiego. Taka skóra zowie się w języku krajowym *scalp*, a ci którzy na nie polują: *myśliwymi na skalpy*, albo *Skalperami*. — Seguin w nadziei odszukania i odbicia swego dziecka, przyjął był dowództwo nad bandą takich *Scalperów*. — Trzeba dodać, że dzicy dostawszy w moc swoją swoich nieprzyjaciół, odpłacają im się w podobny sposób, a zdartymi z nich *scalpami*, zdobowią swoje tryumfy wojenne i obrzędy religijne i narodowe.

Byłem zmęczony jazdą, bo po mojej słabości pierwszy raz siedziałem na koniu. Rozciągnąłem zatem płaszcz na ziemi i usiadłem wsparty o pień drzewa. Byłbym chętnie zasnął, ale niezwykłość przedmiotów, które mię otaczały, drażniła ciągle mój umysł; patrzyłem i słuchałem z żywą ciekawością.

Trzebaby mi użyć pędzla, aby dać obraz tego co widziałem w koło siebie, a i tak byłby to obraz bardzo słaby. Nigdy widok dzikszyszy i bardziej malowniczy nie uderzał wzroku ludzkiego. Przypominał on mi żywo sztychy wyobrażające obozy rozbójników w ponurych wąwozach Abruzzów.

Nie mało już czasu upłynęło od owej epoki, w której prowadziłem to życie awanturnicze, więc zaledwie najwyrazistsze punkta tego obrazu opisać jestem w stanie. Szczegóły już mi dziś wypadły z pamięci; ale wtedy najmniejsze drobnostki uderzały mię swoją nowością, a odrębny ich charakter zajmował moją uwagę. Powoli oswoiłem się z temi rze-

czami, a następnie zapomniałem o nich jak o codziennych, zwyczajnych wypadkach.

Obóz rozłożony był nad brzegiem del Norte, wśród polany otoczonej drzewami bawełnianymi, których gładkie pnie wybiegały po nad gąszcze palm karłowatych i tak zwanych *bagnetów* hiszpańskich. Kilka poszarpanych prawie w kawałki namiotów stało tu i owdzie; obok nich stały szałasze pokryte skórąmi zwierząt na sposób indyjski. Największa jednak część obozujących zbudowała sobie schronienia ze skóry bawolej, rozpiętej na czterech, pochyło wbitych słupach. Prócz tego wśród gęstwiny można było widzieć rodzaj chat skleconych z gałęzi a nakrytych liściem palmowem, albo sitowiem rosnącym nad rzeką.

Ścieżki wyrżnięte między krzakami prowadziły we wszystkich kierunkach. Wśród zielonej łąki stały zgromadzone razem muły i *mustangi* (rodzaj koni miejscowych) powiązane u kołków, na długich sznurach. Wszędzie pełno było porzucanych pak, siodeł, uzd, — opartych na pniach, zawieszonych na gałęziach. Pordzewiałe szable chwiały się w powietrzu wisząc u wejść do namiotów i szałasów. Sprzęty obozowe wszelkiego rodzaju, jakoto: kotły, siekiery, wałały się po ziemi.

Około wielkich ognisk, na których paliły się całe drzewa olbrzymie, siedziały grupy ludzi. Nie grzali się, bo temperatura nie była wcale zimna, tylko piekli kawałki zwierzyny, i palili fajki najrozmaitszych rozmiarów i kształtów. Nie-

którzy czyścili broń, lub naprawiali sobie odzież.

Brzmienia wszystkich języków uderzyły naraz moje ucho; była to mieszana złożona z kawałków języka francuskiego, hiszpańskiego, angielskiego i indyjskiego. Wykrzykniki krzyżowały się w powietrzu, a każdy charakteryzował narodowość do której należał: „*Hilloa; Dick! hung it, old hoss, what are ye'bout?*“ (Holo! Dik! podajno mi to — héj stara babo, co tam robisz?) „*Sacrr...! — Cavambo!*“ — „*Pardon Monsieur*“ — „*By the eternal eartaquake!*“ (Precz wieczne trzęsienie ziemi!) — „*Vaya, hombre, vaya!*“ — „*Carajo!*“ — „*By Gosh!*“ — „*Santisima Maria!*“ — „*Sacrrrr!...*“

Zdawało się jakby rozliczne narody zebrały tutaj reprezentantów swoich, na złożenie z przekleństw popisu.

Wśród tego zbiegowiska utworzyły się trzy główne grupy. W każdej panował język oddzielny, i ubiory ludzi każdą z nich składających, miały między sobą pewne podobieństwo. Najbliższa mnie grupa mówiła po hiszpańsku: byli to Meksykanie. Oto, mniej więcej, o ile sobie przypominam, opis ubioru jednego z nich.

Calzoneros z zielonej jedwabnej materii, krojem podobne do spodni majtków: krótkie w pasie, obcisłe na biodrach, poniżej szersze, u dołu pokryte skórą czarną ozdobioną wytłoczeniami i wyszyciami, otwarte na szwie zewnętrznym od bioder po uda, ozdobne haftem i całemi szeregami tasiemek o srebrnych skówkach na końcu. Rozpory są w tej

chwili otwarte, bo wieczór jest gorący, i pozwalają widzieć pod spodem *calzonillos* z białego muślinu, w szerokich fałdach spadające aż po kostki. — Buty ma z wyprawnej skóry łaniej koloru naturalnego. Skóra ta jest czerwoniawa, obuwie zaokrąglone na końcach, a obcasy uzbrojone ostrogami, z których każda najmniej funt waży i opatrzona jest kółkiem trzy cale średnicy mającém. Te ostrogi starannie wyrobione, przypięte są do butów na czarnych rzemiennych pasach. Małe dzwoneczki *campanillas* wiszą u każdego zęba olbrzymich kółek i wydają brzęk za każdym poruszeniem nogi. *Calzoneros* nie mają szelek, tylko spięte są szerokim pasem, albo szarfą jedwabną i szkarłatną. Taki pas otacza kilka razy ciało, wiąże się w tyle, a końce jego ozdobione frendzlami, wiszą wdzięcznie na lewém biodrze. Kamizelki niema — tylko kaftan z haftowanej brunatnej materyi, wcięty, krótki z tyłu nakształt greckiego — a z-pod niego widać koszulę. Koszula, o szerokim kołnierzu haftowana z przodu, świadczy o niezmierniej zręczności jakiejś *poblany* o czarném oku. *Sombrero* o szerokich skrzydłach, wszystko to okrywa swym cieniem; jest to ciężki kapelusz, z czarnej glancownej skóry, opasany szerokim srebrnym galonem. Żołędzie także srebrne wiszą z boku, i nadają temu ubraniu głowy odrębną fizygnomią. — Z ramienia wisi malowniczy płaszcz *serapé*, pendent, torba, sztuciec na którym zwykle opiera się ręka, pas skórzany za którym sterczy para pistoletów małego kalibru, długi nóż hiszpański zawieszony

prostopadle na lewém biodrze, uzupełniają strój, który wziętem za typ mojego opisu.

Z małemi zaledwie odmianami, ludzie składający najbliższą grupę, ubrani są tak samo. Niektórzy z nich mają *calzoneros* skórzane i takiż kaftan zapięty z przodu i z tyłu. Inni zamiast barwistych *serapów* mają na sobie płaszcze jakich używają Nawajowie, w szerokie czarne pasy.

Innym spada z ramion wspianiała i piękna *manga*. Po większej części obuci są w *mokassiny*; najubożsi tylko, a tych mała liczba, mają na nogach proste *guaraché*, sandały na wzór tych, jakie noszą Aztekowie.

Fizygnomia tych ludzi jest ponura i dzika; ich włosy długie i szorstkie są czarne jak skrzydło kruka; zaniedbane brody i wąsy pokrywają ich twarze; czarne, dzikie oczy, błyszczą im z-pod szerokich skrzydeł kapeluszy. Są w ogóle małego wzrostu; ale w ciele ich widać giętkość oznaczającą siłę i czynność. Członki ich dobrze zbudowane, zatwardniały od trudów i niedostatku.

Wszyscy, a przynajmniej prawie wszyscy są rodem z folwarków Meksykańskich; mieszkając na granicy, mieli nierzadką sposobność walczenia z Indyanami. Są tak zwani *ciboleros* *) *vaqueros*, *rancheros* i *monteros*, którzy mając częste styczności z góralami, i strzelcami rasy gallickiej i saxonickiej, zamieszkującemi równiny wschodnie, nabrali pewnego sto-

*) Tak nazywają tych, co polują na bawoły i sprzedają ich mięso.

pnia śmiałości i odwagi, rzadkiej między ich krajowcami. Jest to pograniczna kawalerya meksykańska.

Pałą oni cygareta, które skręcają w palcach, obwijając je w liście maisu. Grają w *monte* na płaszczach rozciągniętych na ziemi, a gra idzie o tytoń. Słychać przekleństwa i wykrzykniki „*Carrajo*“ tych, którzy przegrywają; wygrywający zanoszą gorące podziękowania do „*Santissima Virgen!*“

Mówią narzeczem zepsutego hiszpańskiego języka; a głos ich jest ostry i niemiły.

Niedaleko od nich, druga grupa ściągnęła moją uwagę. Ci którzy ją składali, różnili się od tamtych pod wszystkimi względami: w głosie, w ubiorze, w języku, w fizygnomii. Na pierwszy rzut oka poznać można było Anglo-Amerykanów. Byli to traperzy, strzelcy z łak i górale.

Wybiorę między nimi także jeden typ, który da wyobrażenie o wszystkich.

Oto jest: Stoi prosto, oparty na swoim długim karabinie i patrzy w ogień. Ma sześć stóp wysokości, a jego budowa oznacza dziedziczną siłę saxońską. Ramiona jego, to pniaki młodego dęba; ręka którą trzyma na lufie strzelby, jest chuda i muszkułarna. Szeroką twarz kryją mu w części gęste faworyty, które się łączą ze sobą u dołu, równie jak z brodą i wąsami. Zarost ten nie jest ani blond, ani czarny, ale ciemno-brunatny, jaśniejszy cokolwiek około samych ust, gdzie połączone działanie wody i słońca, nadało mu kolor ambry.

Oko jego jest siwe, małe i lekko stałowane ku kącikom. Spojrzenie silne, najczęściej nieruchome, ale przenikające do wnętrza. Włosy nosi średniej długości. Widać że je obcinał za ostatniej swojej bytności w jakim składzie handlowym, albo w osadach; pleć jego chociaż bronzowa, nabrała tego koloru jedynie w skutek upałów; niegdyś była biała jak u blondynów. Fizygnomia jego ma w sobie coś nakazującego; można powiedzieć, że jest piękna. — Wyróżnia się w ogóle pełen odwagi umiarkowanej dobrym humorem i wspaniałomyślnością.

Ubiór człowieka, którego obraz chce nakreślić, składa się z wyrobów krajowych; to jest z wyrobów jego własnego kraju: łak i lasów górskich. Materyały do tych wyrobów zebrał on za pomocą swojej kuli, i sam je wyrobił, własnymi rękoma. Niektórzy jednak z nich pomagają sobie w tej pracy w chwilach spoczynku, biorąc do swych szatastów dziewczęta indyjskie z pokoleń Sioux, Crows, albo Chyennów.

Ubiór ten składa się z bluzy z wyprawnej skóry danielój, którą za pomocą dymu uczyniono ciąglą i podatną jak rękawiczka; wielkie kamasze sięgające aż po pas, i mokasiny z tej samej materyi, z podeszwami z grubiej skóry bawolój.

Bluza ściągnięta w pasie, a otwarta na piersiach, i na szyi kończy się eleganckim kołnierzem, który spada na barki. Pod spodem widać koszulę z materyi cieńszej, to jest ze skóry antylopy, sarny lub złotego daniela. Na głowie

ma czapkę z *rackoona* (rodzaj zbika), ozdobioną na przodzie pyskiem zwierzęcia, a z tyłu strzępiatym ogonem, który jak pióropusz spada na lewe ramię.

Przybory jego mieszczą się w worku na kule, zszytym z niewyprawionej skóry kota górskiego, i z rogu na proch w kształcie pół księżycy, na którym widać wyrżnięte interesujące wspomnienia. Uzbrojony jest w długi nóż, krzywą szablę zwaną *bowie*, i w ciężki pistolet, starannie przywiązany do rzemienia, którym się ściąga w pasie. Do tego dodać trzeba jeszcze strzelbę długą na pięć stóp, ważącą dziewięć funtów, a tak prostą, że kolba zdaje się być przedłużeniem linii lufy.

W całym ubiorze, przyborach i uzbrojeniu mało znać starania o ozdobę i elegancję, jednakże krój bluzy na wzór tunki nie jest bez wdzięku. Frendzle około kołnierza i kamaszy mają nawet pewien styl, ze tak powiem, a w czapce z *rackoona* widać pewną kokieterję, któ-

ra okazuje, że ten co ją nosi, nie jest zupełnie obojętny na swoją powierzchowność. — Mały woreczek, pięknie wyszyty pstremi kolcami jeża, wisł na jego piersi.

Czasami właściciel spogląda nań z umileniem; jest to jego woreczek na fajkę; zakład miłosny jakiej dziewczyny o czarnych oczach, z agatowym zapewne włosem, mieszkanki tych dzikich okolic.

Gromada ludzi, tak samo prawie ubranych, stoi około tego, którego portret skreśliłem. Niektórzy mają na głowach głębokie kapelusze z siwej pilśni, inni czapki ze skóry kota; ci mają bluzy jaśniejsze i żywszemi naszyte kolorami; drudzy przeciwnie bluzy mają zużywane, podarte, poczerniałe od dymu; ale łatwo ich wszystkich rozróżnić od innych po ogólnym charakterze ubrania, i nie można niezgadnąć od razu, że to są prawdziwi górale.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

ZAGRODA WIEJSKA.

Powiadka z pierwszych lat XIX wieku.

(Z Biblioteki Warszawskiej.)

(Dokończenie. Ob. Nr. 43. 44. 45. 46. 47. 48 Roznaitości.)

E p i l o g.

Było to w kwietniu. Śniegi i lody
Spłynawszy z ziemi, okryły młodą
Trawki zielone i miękkie puchy.
Zdala, wśród ciszy wieczora głuchą,
Na anioł Pański, z rosą po błoniu
Płynęły dźwięki. Wolno ua koniu,

Po świeżym dészczem zwilżonej drodze
Suałem lekko, puściwszy wodze
Memu karemu.

A byłem młody!

Jednak przyćmiła błękit pogody
Młodzieńczej, chmura. Chłód wiał ze świata
Na pierś spragnioną, a myśl bogata

Niedawno w kwiaty, dziś senna, zwiędła,
Ponury wątek przyszłości przędła.

Kochałem dziewczę — wzajem kochany;
Przecież jej dworku skromnego ściany
Rzucałem właśnie na długie lata:
Bo nędznie względy marnego świata,
Wstrzymując polot młodzieńczej chęci,
Zmusiły wygnąć Zosię z pamięci,
Wygnać nazawsze....

Toż mnie cień blady
Ścigał dziewczęciami. Widziałem ślady
Łez w jasnym oku, i czułem jeszcze
Spojrzenie biędnej, trwożne, złowieszcze,
Co jak zraniona gołąbka biała,
Przy pożegnaniu na mnie rzucała.

Dumałem senny w dziwnej goryczy:
Mącił mi duszę głos tajemniczy,
Szepecząc wyrzutu groźnemi słowy;
Pierś niby kamień tłoczył grobowy;
Głowa płonęła.

A tu przed okiem,
Wiosenny obraz z całym urokiem,
Corazto wdzięki rozwijał uowe....
W górze płąsały chmurki różowe,
Las szumiął zdala, śpiewacy leśni
Słali do nieba wieczorne pieśni,
I na fujarce fleciło dziecię.
Oj cudnież było na Bożym świecie,
Cudnie szczęśliwym!

Z kościołka wieży
Coraz to głośniej płynie dźwięk świeży.
Tymczasem zwolna stąpa mój kary:
Aż wyjrzy z za drzew kościółek stary,
I dwór opodał.

Wtém spojrzę z boku:
Niby własnemu nie wierzę oku...
Znaną mi dobrze postać Prandoty
Za cmentarniami dostrzegam wroty.
W ponurym jodeł i świerków cieniu,
Zomszonym laty siedział kamieniu,
Blask go otaczał wieczornej zorzy,
A u stóp grobu, przy mące Bożej,

Widzę klęczące nadobne dziatki,
Pośrodkiem postać jaśnieje matki,
Jakoby róża w pełnym rozkwicie
Wśród drobnych pączków.

Otarłem skrycie
Rzewną łzę w oku, bo mi się zdało,
Że widzę Zosi mój postać białą
W rodziny kółku. O! ileż razy
Takie myśl moja snuła obrazy!
Wiążę karego konia u płota,
Idę na cmentarz. Spójrzmy Prandota,
I jakby ze snu nagle zbudzony
Wita mię, ściska, jak brat rodzony.
O! bośmy niegdyś w jednakim bólu
Zbratani byli, na jednym polu
Krew lejąc społem!

Pod cichą strzechą,
Marcin się rychłą skrzepił pociechą
W rodzinnym kole. Ja młodszy laty,
Goniłem jeszcze utudne kwiaty,
I przepomniałem wśród myśli wielu
O wiernym druhu i przyjacielu.

— „Witajże Janku, witaj mi drogi! —
Rzecz Prandota. — Toć w moje progi
Zawadzisz przecie? “

Ja rad przystałem,
Bo zdawna sercem kochałem całym
Pana Marcina.

Powstała z ziemi
Nadobna Marya z dziatki hożemi.
Marcin z rodziną poznał mię całą,
I w mgnieniu oka toż mi się zdało,
Że się przez długie już znamy czasy.
A kiedy gwarzym, za blizkie lasy
Zapadł brzask świetny wieczornej zorzy,
I wnet ponuro po ziemi Bożej
Cień się roztoczył, jakby żałoby
Grubą oponą.

Marcin dwa groby
Wskazał mi ręką, ukryte cieniem
Zielonych jodeł: krzyż je ramieniem
Oslaniał oba.

— „Patrz! — rzeczce — Janie!

Tyleż po człeku jeno zostanie
Na Bożej ziemi! Silnież tu były
Serca, nim w głębi chłodnej mogiły
Znalazły spokój: bo za żywota,
Rychło im gwiazda zagasta złota.

A przecież pasmo długiej niedoli
Nie zamąciło pobożnej woli
Świętego źródła, w cichém ich łonie;
Z modlitwą w niebo nnosząc dłonie,
Słnżyli Bogu szczerze a wiernie,
Choć ostre w pasmo żywota ciernie
Wplotła im Jego dłoń niezbadana!...
I zwolna, stale dążąc do Pana,
Z uśmiechem w ustach, z czoła pogodą,
Do grobn duszę donieśli młodą!

To się nazywa spełnić żywota
Ciężkie zadanie! Stary Prandota
Takim być umiał: taką została
Zacna niewiasta co proch jój ciała
Tu się pod miękką kryje murawą.

Dni im ubiegły tęskno a łzawo...
Toż Pan pociechę dał im ostatnią,
Bo ona dłonią zamknęła bratnią,
Śmiercią zakrzęplę starca powieki,
I wnet spoczęła przy nim na wieki
Wierna do grobu. A Pan na niebie
Przyjął ich dnszę spotem do siebie
Pokój im wieczny.“

W Marcina oku

Rzewna łza w szarym błysła pomroku
Skinął, i ciche cmentarza wrota
Przeszliśmy zwolna. Kary u płota
Rżał niecierpliwie, i grzebał nogą
Dosiadł go starszy chłopczyk, i droga
Pomknął jak strzala; a my przed gankiem
Spoczęli, skryci zielonym wiankiem
Starych kasztanów. A wtém uderza
Dzwonek: w komnacie czeka wiecznerza.
Idziemy spotem: płomień ogniska
Na białe ściany komnaty błyska.
Jacka oblicze, by ogniem strzela,
I jasno stara łśni karabela.
Cicho i ciepło w domowym progu;
Wszystko tam składnie: znać ze po Bogu

Jasno się wije pasmo żywota.
Bo gdzie miłości splata nić złota
Nawzajem serca, myśli i duchy:
O! tam promienna gwiazda otuchy
Świeci choć za mgłą!

Tydzień pod strzechą

Gościłem z dziwną serca pociechą.
Ale bo jakże odjechać było,
Gdy się tak wdzięcznie spotem gwarzyło!...
I czułem zwolna, jak pierś mą skrzepłą,
Rodzimój doli owiało ciepło;
I względy świata jako mgły męty,
Pierzchły na połysk miłości świętej,
Co jakby słońca ozywczém tchnieniem,
Świat upromienia zamierzchły cieniem.

A kędy błysnie odbłask on złoty
Na życia smugu; wnet dawne cnoty
Wschodzą, bogate zwiastując plony;
I wzrasta bujnie kwiat nieskazony,
Co w barwy jasne, wonne a żywe,
Zwiędłą żywota potrzasa niwę.

O! kto cię nie czei święty płomienin,
Kto zabłąkany w ponurym cienin,
Ugania wiecznie, nieszczędząc trudu,
Ognik wyległy z ziemskiego brudu,
Co nad plugawém nocą bagniskiem,
Świeci przelotnie gwiazdy połyskiem:
Biadaż mu, biada, bo w steku błota
Zanurzy jasne pasmo żywota!

Toż Bóg dał człeku świętą ostoję,
Gdzie, gdy go zmożą żywota znoje,
Kiedy go niemoc otoczy blada,
Rad ciężkie brzemię chwilowo składa.

Bóg na osłodę tułaczj doli,
Człeku ognisko rozetlił gwoli
W domowym progu, i w niem na ziemię,
Promień tchnął z nieba na ludzkie plemię.

I któż nie zgadnie, że blask ów święty
Przejął mą duszę, i otrząśnięty
Z światowych mętów, dziękując Bogu,
Do miłej Zosi wróciłem progu?!...

Oj! chyżo koń mój popędził kary
Przez drogi, miedze, pola i jary;

Wnet mi i domek zabłysnął biały,
I lipy świeża wonia powiały,
I wdzięczna postać w okienku nigła....

— O Panie! — rzekłem — twa niedościgła
Wola mię wwidła w progi Prandoty,

W święte ognisko rodzinnej tuoty.
Spraw, niech cześć wiernie czyny i słowy,
W pasmie dni moich płomień domowy....

OBRZDKI PARYZKIE.

*Profesor ptaków. — Kucharz koci. — Lupiniarka. —
Złoto z mioty. — Pasterz między czterma ścia-
nami. — Fabrykant kości. — Sprzedawca rzadko-
ści literackich. — Nakładca kodeksów.*

Czy znacie pana Beauflis? Ciekawa to figura. Pan Beauflis, prawie chorowity już starzec, mówi rzadko kiedy, ale zato gwizda bez ustanku. Fabryka jego składa się z ogromnej klatki; nie niewidać u niego, prócz słowików, ziemb i kanarków. Wszystkie ściany są obwieszane klatkami; klatki stoja na wszystkich meblach, wiszą na suficie, zastaniają okna. Aż uszy boją od tego świerku. W pośrodku pokoju stoi baldachin, pod którym staje pan profesor i odbywa swój kurs muzykalny. Z katarynką na kolanach i najpoważniejszą miną w świecie wygłasza potem swoje piosneczki i arye, jak np. „Mknie obłoczek mój pasterzu!“ — albo „Rycerz musi być walecznym,“ albo „Raz z wieczora letnią porą“ i t. p. Zwykły kanarek kosztuje 30 sous, holenderski nieraz 3 franki. Ale gdy po skończeniu edukacyi wychodzi z rąk pana Beauflis, płacąc miłośnicy częstokroć cztery razy tyle. Pan Beauflis przyjmuje uczniów na stancję i podejmuje dyrekcję ich wychowania nawet za domem. Do tego używa wyuczonych już doskonale kanarków i zamyka je z nowicyuszem, który ma pobierać edukację. Tak odbywa kanarek przez sześć do ośmiu tygodni swój kurs muzykalny, poczem śpiewa nieźle dwie lub trzy arye i staje się pierwszym tenorem lub sopranem w swoim rodzaju. Za to każe pan Beauflis płacić sobie albo 5 franków za całkowitą edukację, albo 10 sous tygodniowo za wyuczenie swego małego profesora. Szkoła śpiewu pana Beauflis znajduje się przy jednej z ulic w pobliżu Temple; dzielnicę tę obrał dla tego, ponieważ przekupki tamtejszej targowicy i ich robotnice szaleją za kanarkami,

odkąd Eugen Sue wprowadził je w modę swoją Bi-golettą.

Zresztą nie do uwierzenia to prawie, jak dalece Paryżanie pielęgnują i pieczą wszelkiego rodzaju zwierzęta, wyjąwszy konie. Wielu odmawia sobie różnych potrzeb, by chować psa, kota, srokę, papugę i t. p. Na tém zasadza się osobny rodzaj przemysłu. Znam całą rodzinę, której członkowie trudnią się tylko łowieniem zgubionych zwierząt, gdyż codziennie przyrzekają afisze 25, 50, 100 franków nawet za zgubionego mopsa, gdy tymczasem znika tyle ludzi w naszym życiu socyalmém, a nikt w ich odszukaniu nieofiaruje nawet jednego franka. Same żywienie kotów w ludniejszych dzielnicach stanowi osobną gałąź zarobkowania. Z tego żyje między innymi niejaki Bernier i cała jego rodzina, utrzymując formalną garkuchnię dla kotów. Pan Bernier jest rodem z Auvergne; niegdyś handlował węglem, później postawił go przypadek na stanowisku, które dotąd zajmuje. Mieszkał w ludnej dzielnicy robotników; w każdym domu widział to psa to kota; przyszło mu więc na myśl sporządzać sztukę mięsą dla jednych, pasztety dla drugich, i z profesyą tą połączył mały handel główkami cielęcymi. Wnet ustaliła się jego sława w dzielnicy; garkuchnia jego niemogła nastarczyć licznym zamówieniom. Dziś upatruje w tém każdy rodzaj obowiązku względem psa lub kota żywić go strawą Berniera; przynajmniej w dzielnicy Temple trzymają się tej zasady. Bernier jest faktotum tamtejsze: jego garkuchnia zaopatruje niejedyn dom w odległych dzielnicach, i niejedyn kot salonowy smakuje jego pasztety, po które przychodzą lokaje w liberyi. Garkuchnia Berniera nosi skromny napis: „Pod prawdziwą strawą bydłą.“

(Dalszy ciąg nastąpi.)

Jak czyścić posadzki, drzwi i ramy do okien, na to najlepszy sposób: spiritus *Salmiaku* roztworzony w wodzie sześć-, ośm- dziesiętkrotnie, im delikatniejszy kolor lub droższy. Bierze się roztwór na gąbkę, albo na szczotkę i pociera z lekka. Nawet i z obra-

zów olejnych upstrzenie much można bezpiecznie zebrać do czysta dziesięciokrotnym roztworem *Salmiaku*. Używanie mydła przy czyszczeniu drzwi i okien jest także nie złe, tylko że się pokost ściera.